

ITALIAN : Introduction à l'italien

Préface

Le cours d'introduction à l'italien de 11^e année a été mis au point pour permettre aux élèves qui n'ont pas commencé à étudier l'italien au primaire d'accéder à cette matière au secondaire. Il s'agit d'un cours intensif, conçu pour couvrir les normes d'apprentissage essentielles de la 5^e à la 10^e année dans un laps de temps accéléré afin de préparer les élèves à l'italien de 11^e année. Il convient de noter que ce cours n'est pas aussi approfondi que le cours d'italien régulier de la 5^e à la 10^e année.

On suppose que les élèves qui s'inscrivent à ce cours ont une connaissance limitée ou inexistante de l'italien. Toutefois, comme le contexte n'est pas le même partout, chaque conseil scolaire peut user de son pouvoir discrétionnaire quant aux critères d'admission à ce cours. L'inscription au cours d'introduction à l'italien de 11^e année ne se limite pas aux élèves de 11^e année et elle n'exige aucun cours préalable.

GRANDES IDÉES

<p>L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.</p>	<p>Les histoires nous aident à apprendre une langue et à comprendre le monde qui nous entoure.</p>	<p>S'exprimer dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance.</p>	<p>L'exploration de diverses formes d'expression culturelle nous permet de découvrir et d'apprécier la diversité culturelle.</p>	<p>L'acquisition d'une nouvelle langue offre une occasion précieuse d'accéder à diverses communautés et d'interagir avec elles.</p>
--	--	---	---	---

Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p>Réfléchir et communiquer</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconnaître les sons associés aux lettres et les patrons intonatifs courants • Reconnaître que le choix de mots a une incidence sur le sens • Comprendre l'information importante dans les textes oraux et dans d'autres textes • Dégager le sens dans une variété de textes • Varier l'intonation et le ton pour communiquer un sens • Employer des stratégies d'apprentissage d'une langue pour améliorer la compréhension • Interpréter les indices non verbaux et verbaux • Comprendre et relater des histoires simples • Répondre à des questions et à des directives simples • Participer à des conversations et à des interactions • Échanger des idées et de l'information, à l'oral et à l'écrit • Chercher à clarifier et vérifier le sens • Présenter de l'information en utilisant le format de présentation le mieux adapté à ses propres capacités et à de celles des autres 	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alphabet et combinaisons de lettres en italien • Phonèmes en italien • Genre et nombre • Vocabulaire, structures de phrase et expressions d'usage fréquent et courant, notamment : <ul style="list-style-type: none"> – les types de questions – les descriptions de personnes, d'objets et d'endroits – les intérêts personnels, croyances et opinions • Cadres temporels du passé, du présent et du futur • Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les histoires orales, l'identité et le lieu • Fêtes et célébrations culturelles italiennes • Éléments communs dans les histoires • Contributions passées et actuelles des Italo-Canadiens • Pratiques culturelles dans diverses communautés de langue italienne • Comportements éthiques pour éviter l'appropriation culturelle et le plagiat

Normes d'apprentissage (suite)

Compétences disciplinaires	Contenu
<p>Sensibilisation personnelle et sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vivre des expériences avec des personnes italiennes et dans des communautés de langue italienne • Examiner des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une optique culturelle • Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres méthodes d'acquisition du savoir et les connaissances culturelles locales 	

Grandes idées – Approfondissements	ITALIEN : Introduction à l'italien 11 ^e année
<ul style="list-style-type: none"> • histoires : Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité. • comprendre le monde : en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l'identité • formes d'expression culturelle : Elles représentent les expériences des personnes d'une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.). 	

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **patrons intonatifs courants** : faire la distinction entre un énoncé et une question, reconnaître l'expression d'une humeur ou d'une émotion
- **textes** : « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
- **Dégager le sens** : comprendre l'information importante, les détails complémentaires, le moment et le lieu
- **intonation et le ton** :
 - patrons intonatifs des questions et des énoncés
 - variation du ton pour exprimer différentes émotions
- **stratégies d'apprentissage d'une langue** : p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
- **non verbaux** : p. ex. gestes, expressions du visage, images, accessoires
- **Comprendre et relater** : relever l'information importante dans les histoires orales et écrites, et relater des histoires à l'oral et à l'écrit
- **des conversations et à des interactions** :
 - poser une variété de questions et y répondre
 - décrire des situations, des activités quotidiennes et l'ordre des événements
 - exprimer dans quelle mesure il aime ou n'aime pas des objets et des activités
 - faire des comparaisons simples
 - utiliser de l'information provenant de ressources en italien
- **Chercher à clarifier et vérifier** : p. ex. répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
- **format de présentation** : p. ex. numérique, visuel, verbal; à l'aide de graphiques, de diagrammes, d'illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d'accessoires, de moyens d'expression numériques
- **Vivre des expériences** : p. ex. blogues, visites de classes et d'écoles (y compris les visites en ligne ou virtuelles), concerts, échanges, fêtes, films, pièces de théâtre, médias sociaux, commerces qui offrent un service en italien
- **optique culturelle** : p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
- **méthodes d'acquisition du savoir** : p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives

Contenu – Approfondissements

- **Phonèmes** : composantes sonores (p. ex. *c+e, i, a, o, u, ch+e, gn* ou *gli*)
- **expressions** : quantité, moment et lieu (p. ex. *due chilli di, alle otto e mezza, a scuola*); expressions idiomatiques (p. ex. *In bocca al lupo! perdere tempo, piove a catinelle*)
- **questions** : *Come ti chiami? Quanti fratelli e sorelle hai? Cosa ti piace fare dopo scuola?*
- **Cadres temporels** : le passé, le présent et le futur des verbes réguliers et des verbes irréguliers, selon le contexte
- **histoires orales** : p. ex. les conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
- **identité** : L'identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les célébrations, les traditions et les protocoles, et les célébrations et les fêtes culturelles autochtones locales.
- **lieu** : Un lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à la culture et établir une identité; le lien entre les gens et le lieu est fondamental dans les perspectives des peuples autochtones sur le monde. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
- **Fêtes et célébrations culturelles** : *le Sagre, il Palio, la Pasqua, il Carnevale*
- **Éléments communs dans les histoires** : lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème, résolution
- **Contributions passées et actuelles des Italo-Canadiens** : p. ex. les premiers immigrants au Canada; le travail pour le Canadien Pacifique
- **Pratiques culturelles** : par exemple
 - protocoles, sports, nourriture, mode
 - célébrations, fêtes et événements (p. ex. célébrations régionales comme *Il Palio di Siena, Il Carnevale di Viareggio, le sagre locali*)
 - pratiques quotidiennes, comme les repas
 - emploi d'expressions idiomatiques (p. ex. les expressions avec le verbe *avere* : *avere fame, avere sete, avere sonno, avere fretta*; ou des expressions comme *magari; che figata; conosco i miei polli*)
- **appropriation culturelle** : utilisation d'un motif culturel, d'un thème, d'une « voix », d'une image, d'une connaissance, d'une histoire, d'une chanson ou d'une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte approprié ou d'une manière qui peut dénaturer l'expérience réelle des personnes de cette culture